





Impressum

Copyright © 2022, HELPDESIGN • JÖRG ERTELT

Alle Rechte vorbehalten. Die Weitergabe und Einsicht dieser Publikation an bzw. durch Dritte ist verboten. Nachdruck und Vervielfältigung – auch

auszugsweise - ist verboten.

Haftungsausschluss HELPDESIGN • JÖRG ERTELT ist bemüht, seine Publikationen nach neuesten

Erkenntnissen zu erstellen. Deren Richtigkeit sowie inhaltliche und technische Fehlerfreiheit werden ausdrücklich nicht zugesichert. HELPDESIGN • JÖRG

ERTELT gibt auch keine Zusicherung für die Anwendbarkeit oder

Verwendbarkeit dieser Publikation zu einem bestimmten Zweck. Der Einsatz

und Nutzung dieser Publikation fällt ausschließlich in den

Verantwortungsbereich des jeweiligen Kunden.

Hinweis zu Links in dieser Dokumentation

HELPDESIGN • JÖRG ERTELT ist als Inhaltsanbieter gemäß den allgemeinen Gesetzen, insbesondere nach § 7 Abs. 1 Telemediengesetz für die "eigenen Inhalte", die auf dieser Website zur Nutzung bereitgehalten werden,

verantwortlich.

Alle Inhalte werden mit der gebotenen Sorgfalt und nach bestem Wissen

erstellt.

Von diesen eigenen Inhalten sind Verweise auf externe Websiten ("Links") zu unterscheiden. Diese "fremden Inhalte" wurden bei der erstmaligen Linksetzung darauf überprüft, ob sie eine zivil- oder strafrechtliche Verantwortlichkeit auslösen. Auf die zukünftige Gestaltung der Inhalte durch

die jeweiligen Anbieter haben wir jedoch keinen Einfluss.

HELPDESIGN • JÖRG ERTELT prüft die verlinkten Inhalte nicht ständig auf Veränderungen. Sollten aus Ihrer Sicht die verlinkten externen Seiten gegen geltendes Recht verstoßen oder sonst unangemessen sein, teilen Sie uns dies

bitte mit.

Kontakt HELPDESIGN • JÖRG ERTELT

Ulrichstraße 1

73240 Wendlingen am Neckar

+49 (0) 7024 40 47 46

ioerg.ertelt@helpdesign.eu

+49 (0) 7024 40 47 49

birgit.becker@helpdesign.eu

🥱 www.helpdesign.eu

Support Deutsches MadCap Flare-Forum

http://www.flare-forum.helpdesign.eu

Deutsche Knowledge Base zu MadCap Flare und anderen Produkten

http://www.kb.madcapsoftware.helpdesign.eu

INHALT

Import	9
Grundlagen Import	10
Vorbereitung Word-Import	11
Word-Dateien importieren	. 12
Nacharbeiten Word-Import in Flare	17
Excel-Dateien importieren	. 18
Microsoft HTML Help (*.chm) importieren	. 23
mportdatei löschen	. 24
Übersetzung (Translation) von Flare-Projekten	.25
Grundlagen Übersetzung	26
Übersetzungsrelevante MadCap Flare-Dateien	28
MadCap Flare-Projekt übersetzen	30
Mehrsprachige Ausgabe (Multilingual Output) erzeugen	32
Sprach-Skin (Language Skin)	33
Versionsverwaltung (Source Control)	37
Grundlagen Versionsverwaltung	38
Funktionsprinzip Versionsverwaltung	. 40
Funktionen Versionsverwaltung	42
Flare-Projekt an Versionsverwaltung anbinden	45
Projekt importieren – Lokale Arbeitskopie erstellen	50
Versionsverwaltung konfigurieren	54
Datei sperren (Subversion)	. 55
Datei einchecken	
Konflikt lösen	
Datei hinzufügen	60
Neueste Version einer Datei abrufen	. 61
Unterschiede zwischen Dateiversionen anzeigen	. 62
Target in Versionsverwaltung veröffentlichen	
Flare-Projekt von Versionsverwaltung lösen	66
Projektverlinkung (Project Linking)	.69
Grundlagen Projektverlinkung	. 70
Neue Projektverlinkung anlegen	71
Verlinktes Projekt erneut importieren	
Projektverlinkung entfernen	. 74
Metadaten (Meta Tags)	75
Grundlagen Meta Tags	. 76
Meta Tag-Editor	
Meta-Tag-Datei hinzufügen	
Meta Tag hinzufügen	
Meta Tag umbenennen	
Meta Tag löschen	
Meta Tags verwenden	82
Exportprojekte (Exporting Projects)	
Grundlagen Exportprojekte	. 86
Neues Exportprojekt anlegen	87
Exportprojekt erneut exportieren	. 89
File Tags	.91
Grundlagen File Tags	92
File-Tag-Editor	93



File-Tag-Datei hinzufügen	94
File Tag hinzufügen	95
File Tag umbenennen	95
File Tag löschen	95
File Tag verwenden	96
Externe Ressourcen (External Resources)	99
Grundlagen Externe Ressourcen	100
Neue Externe Ressource anlegen	101
Externe Ressource synchronisieren	102
Externe Ressource löschen	103
Mergen	105
Grundlagen Mergen	106
WebHelp oder HTML5 mergen	106
CHM-Dateien mergen	109
Inhaltsverzeichnis mergen	111
Zieladressen (Destinations)	113
Grundlagen Zieladressen	114
Zieladressen-Editor	116
Zieladresse hinzufügen	117
Zieladresse umbenennen	118
Zieladresse verschieben	119
Automatische Vorschläge (Auto suggestions)	121
Grundlagen Automatische Vorschläge	
Auto-Suggestion-Editor	123
Auto-Suggestion-Datei hinzufügen	
Auto-Suggestion-Datei umbenennen	125
Auto-Suggestion-Datei verschieben	125
Benutzerdefinierte Vorschläge erstellen	126
Automatische Vorschläge aktivieren	127
Makros (Macros)	129
Grundlagen Makros	130
Makro aufzeichnen	130
Makro wiedergeben	131
Makro verwalten	132
Qualitätssicherung	133
Grundlagen Änderungsnachverfolgung (Tracked Changes)	
Grundlagen Analyse (Analysis)	
Grundlagen Berichte (Reports)	
Grundlagen Rechtschreibprüfung (Spell Check)	143
Grundlagen Wörterbücher (Dictionaries)	146
Grundlagen Thesaurus	149
Grundlagen Textanalysen (Text Analysis)	150
Vorlagen (Templates)	151
Grundlagen Vorlagen	
Neues Vorlagenverzeichnis (Template Folder) anlegen	
Neue Vorlage (Template) anlegen	154
Vorlage (Template) verwenden	
Vorlage bearbeiten	159
Kontextsensitive Hilfe (Context-sensitive Help, CSH)	161
Crundlagan Kantayteansitiva Hilfa	160

Alias-Editor	163
CSH-Datei hinzufügen	164
CSH-Datei umbenennen	165
CSH-Datei verschieben	166
Kontextsensitive Hilfe in der Software nutzen	167
Arbeiten mit Identifiers in der Alias-Datei	168
ldentifier hinzufügen	169
Identifier verwenden	170
Identifier umbenennen	171
Identifier löschen	171
Verbindungstabellen (Relationship Tables)	173
Grundlagen Verbindungstabellen	174
/erbindungstabelle-Editor	175
/erbindungstabelle hinzufügen	176
Topics zu Verbindungstabelle hinzufügen	177
/erbindungstabelle umbenennen	178
Verbindungstabelle verschieben	179
Abbildungs- und Tabellenverzeichnis (List of)	181
Grundlagen Abbildungs- und Tabellenverzeichnis	182
Formatvorlage für Verzeichnis anlegen	183
Abbildungs- und Tabellenverzeichnis verwenden	184
FAQs	185
Neue Identifier (CSH) erzeugen	186
nhaltsverzeichnis synchronisieren	187
Linked Title" im IHVZ hinterlegen	188
CSS-Variablen anlegen und verwenden	189
Knoten des IHV-Eintrags beim Mergen ausblenden	191
Sprachabhängige Texte in der Ausgabe	192
nhalte sperren	196
Index	197

Import

Grundlagen Import	10
Vorbereitung Word-Import	11
Word-Dateien importieren	.12
Nacharbeiten Word-Import in Flare	.17
Excel-Dateien importieren	18
Microsoft HTML Help (*.chm) importieren	23
Importdatei löschen	.24



Grundlagen Import

Bei einem Import werden Daten aus einem anderen Dateiformat in MadCap Flareübernommen und in HTML umgewandelt, z. B. eine Word-, Excel- oder CHM-Datei soll in MadCap Flare übernommen und weiterbearbeitet werden.

Speicherpfad

Standardspeicherpfad: Projekt Organizer > Importe

Dateiendung: *.flimpfl

Anwendung

Sie können Dateien in ein bestehendes MadCap Flare-Projekt importieren oder beim Import ein neues Projekt anlegen. Beachten Sie, dass nicht bei jedem Dateityp beide Möglichkeiten zur Verfügung stehen.

- Import in ein bestehendes Projekt: Menü Projekt > Abschnitt Inhalt > Importieren > Importformat wählen, z. B. Word-Dokumente, FrameMaker-Dokumente usw..
- Import in ein neues MadCap Flare-Projekt: Menü Datei > Neues Projekt > Importformat wählen, z. B. Word-Dokumente, RoboHelp-Projekt, HTML-Hilfedatei (CHM)

HINWEIS:

Die Einstellungen und Optionen sind abhängig vom Importformat und unterscheiden sich jeweils gravierend. Durch den jeweiligen Importvorgang werden Sie mit einem Assistenten geführt, der Sie Schritt für Schritt begleitet.

Notizen

Index

Abbildungsverzeichnis 181	bearbeiten
Formatvorlage 183	Vorlage 159
Grundlagen 182	Berichte
verwenden 184	Grundlagen 141
aktivieren	Bibliothek 70
Automatische Vorschläge 127	С
Alias-Datei	C
Arbeiten mit Identifiern 168	Central
siehe CSH-Datei 161	Anbindung Versionsverwaltung 46
Target zuweisen 170	Anbindung Versionsverwaltung lösen 66
Analyse	Arbeitskopie erstellen 51
Grundlagen 137	СНМ
Textanalysen 150	Import 23
Anbindung	mergen 109
Versionsverwaltung 45	Context-sensitive Help
Versionsverwaltung lösen 66	siehe Kontextsensitive Hilfe bzw. CSH 161
Änderungsnachverfolgung	CSH
Grundlagen 134	siehe Kontextsensitive Hilfe 161
anlegen	CSH-Datei
CSS-Variablen 189	Editor 163
Arbeitskopie	hinzufügen 164
Central 51	umbenennen 165
Git 52	verschieben 166
Subversion 53	CSS-Variablen
aufnehmen	anlegen 189
Makro 130	
Ausgabe	D
mehrsprachig 32	Datei
sprachabhängige Texte 192	einchecken 56
Auto-Suggestion-Datei	hinzufügen Versionsverwaltung 60
hinzufügen 124	neueste Version einholen 61
umbenennen 125	relevant für Übersetzung 28
verschieben 125	sperren 55
Auto Suggestion	Unterschiede anzeigen 62
Editor 123	Datei-Tag
siehe Automatische Vorschläge 121	siehe File Tag 91
Automatische Vorschläge 121	Destination
aktivieren 127	siehe Zieladresse 113
benutzerdefiniert erstellen 126	Dritt-Tool
Editor 123	Übersetzung 27
Grundlagen 122	-



E	Funktionen
Faliana	Versionsverwaltung 42
Editor	Funktionsprinzip
Alias-Datei bzw. Header-Datei 163	Versionsverwaltung 40
Auto Suggestion 123	G
File Tags 93	G
Meta Tags 77	Git
Verbindungstabelle 175 Zieladresse 116	Anbindung Versionsverwaltung 46
	Anbindung Versionsverwaltung lösen 67
einchecken	Arbeitskopie erstellen 52
Datei 56	Grundlagen
Konflikt lösen 58	Abbildungs- und Tabellenverzeichnis 182
entfernen	Analyse 137
Projektverlinkung 74	Änderungsnachverfolgung 134
erstellen	Automatische Vorschläge 122
Automatische Vorschläge 126	Berichte 141
Excel-Datei	Exportprojekte 86
Import 18	Externe Ressource 100
exportieren	File Tags 92
Header-Datei 170	Import 10
Exporting Project	Kontextsensitive Hilfe 162
siehe Exportprojekt 85	Makro 130
Exportprojekt 85	Mergen 106
Grundlagen 86	Meta Tags 76
neu anlegen 87	Multi Authoring und Versionierung 38
neu exportieren 89	Projektverlinkung 70
External Resources	Rechtschreibprüfung 143
siehe Externe Ressource 99	Textanalyse 150
Externe Ressource 99	Thesaurus 149
Grundlagen 100	Übersetzung 26
löschen 103	Verbindungstabelle 174
neu anlegen 101	Vorlagen 152
synchronisieren 102	Wörterbücher 146
Zuordnung entfernen 104	Zieladressen 114
•	
F	Н
File-Tag-Datei	Header-Datei
Editor 93	exportieren 170
hinzufügen 94	siehe CSH-Datei 161
File Tag 91	hinzufügen
Grundlagen 92	Alias-Datei bzw. Header-Datei 164
hinzufügen 95	Auto-Suggestion-Set 124
löschen 95	Datei Versionsverwaltung-Software 60
umbenennen 95	File-Tag-Datei 94
verwenden 96	File Tag 95
Formatvorlage	Identifier 169
Abbildungs- und Tabellenverzeichnis 183	Meta-Tag-Datei 78

Meta Tag 80	List of figures
Sprach-Skin 34	siehe Abbildungsverzeichnis 181
Verbindungstabelle 176	List of tables
Zieladresse 117	siehe Tabellenverzeichnis 181
HTML5	löschen
Inhaltsverzeichnis synchronisieren 187	Externe Ressource 103
mergen 106	File Tag 95
1	Identifier 171
1	Importdatei 24
Identifier	Meta Tag 81
hinzufügen 169	lösen
löschen 171	Konflikt 58
neu erzeugen 186	
umbenennen 171	М
verwenden 170	Macro
Import 9	siehe Makro 129
Excel-Dateien 18	Makro 129
Grundlagen 10	aufnehmen 130
Microsoft HTML Help (*.chm) 23	Grundlagen 130
Projekt 71	verwalten 132
Word-Datei Nacharbeiten 17	wiedergeben 131
Word-Datei vorbereiten 11	mehrsprachig
Word-Dateien 12	Ausgabe erzeugen 32
Importdatei	mergen 105
löschen 24	CHM 109
Inhaltsverzeichnis	Grundlagen 106
Linked Title hinterlegen 188	HTML 5 106
mergen 111	Inhaltsverzeichnis 111
synchronisieren 187	WebHelp 106
K	Meta-Tag-Datei
^	hinzufügen 78
Konfiguration	Meta Tag
Versionierung (Quellcodeverwaltung) 54	Editor 77
Konflikt	hinzufügen 80
lösen 58	löschen 81
Zusammenführungstool 59	umbenennen 80
Kontextsensitive Hilfe 161	verwenden 82
Grundlagen 162	Micro Content
in Software nutzen 167	Grundlagen 76
L	Microsoft HTML Help (CHM)
<u> </u>	Import 23
Language Skin	Multi Authoring
siehe Sprach-Skin 33	Grundlagen 38
Linked Title	-
Inhaltsverzeichnis hinterlegen 188	N
Linking Project	nacharbeiten
siehe Projektverlinkung 69	Word-Import 17



Neu	Anbindung Versionsverwaltung lösen 67
Alias-Datei bzw. Header-Datei 164	Arbeitskopie erstellen 53
Auto-Suggestion-Datei 124	synchronisieren
Exportprojekt 87,89	Externe Ressource 102
Externe Ressourcen 101	Inhaltsverzeichnis HTML5-Ausgabe 187
File-Tag-Datei 94	т
File Tag 95	Т
Identifier 169	Tabellenverzeichnis 181
Meta-Tag-Datei 78	Formatvorlage 183
Meta Tag 80	Grundlagen 182
Projektverlinkung 71	verwenden 184
Verbindungstabelle 176	Target
Verlinktes Projekt 73	in Versionsverwaltung-Software veröffentlichen 64
Vorlage 154	Template
Vorlagenverzeichnis 153	siehe Vorlage 151
Zieladresse 117	Text
D	sprachabhängig in Ausgabe 192
P	Textanalyse
Projekt	Grundlagen 150
importieren 71	Thesaurus
übersetzen 30	Grundlagen 149
Projektverlinkung 69	Topic
entfernen 74	neue Identier erzeugen 186
Grundlagen 70	
neu anlegen 71	U
neu anlegen 71 neu importieren 73	U übersetzen 25
neu importieren 73	übersetzen 25
-	übersetzen 25 Dritt-Tool 27
neu importieren 73	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26
neu importieren 73	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26 Projekt 30
neu importieren 73 Q Qualitätssicherung 133	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26
neu importieren 73 Q Qualitätssicherung 133 Quellcodeverwaltung siehe Versionsverwaltung 37	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26 Projekt 30 relevante Dateien 28 umbenennen
neu importieren 73 Q Qualitätssicherung 133 Quellcodeverwaltung	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26 Projekt 30 relevante Dateien 28 umbenennen Auto-Suggestion-Datei 125
neu importieren 73 Q Qualitätssicherung 133 Quellcodeverwaltung siehe Versionsverwaltung 37	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26 Projekt 30 relevante Dateien 28 umbenennen Auto-Suggestion-Datei 125 CSH-Datei 165
neu importieren 73 Q Qualitätssicherung 133 Quellcodeverwaltung siehe Versionsverwaltung 37 R	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26 Projekt 30 relevante Dateien 28 umbenennen Auto-Suggestion-Datei 125
neu importieren 73 Q Qualitätssicherung 133 Quellcodeverwaltung siehe Versionsverwaltung 37 R Rechtschreibprüfung Grundlagen 143	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26 Projekt 30 relevante Dateien 28 umbenennen Auto-Suggestion-Datei 125 CSH-Datei 165 File Tag 95 Identifier 171
neu importieren 73 Q Qualitätssicherung 133 Quellcodeverwaltung siehe Versionsverwaltung 37 R Rechtschreibprüfung	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26 Projekt 30 relevante Dateien 28 umbenennen Auto-Suggestion-Datei 125 CSH-Datei 165 File Tag 95
neu importieren 73 Q Qualitätssicherung 133 Quellcodeverwaltung siehe Versionsverwaltung 37 R Rechtschreibprüfung Grundlagen 143	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26 Projekt 30 relevante Dateien 28 umbenennen Auto-Suggestion-Datei 125 CSH-Datei 165 File Tag 95 Identifier 171 Meta Tag 80
neu importieren 73 Q Qualitätssicherung 133 Quellcodeverwaltung siehe Versionsverwaltung 37 R Rechtschreibprüfung Grundlagen 143 S	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26 Projekt 30 relevante Dateien 28 umbenennen Auto-Suggestion-Datei 125 CSH-Datei 165 File Tag 95 Identifier 171 Meta Tag 80 Verbindungstabelle 178 Zieladresse 118
neu importieren 73 Q Qualitätssicherung 133 Quellcodeverwaltung siehe Versionsverwaltung 37 R Rechtschreibprüfung Grundlagen 143 S Skin	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26 Projekt 30 relevante Dateien 28 umbenennen Auto-Suggestion-Datei 125 CSH-Datei 165 File Tag 95 Identifier 171 Meta Tag 80 Verbindungstabelle 178
neu importieren 73 Q Qualitätssicherung 133 Quellcodeverwaltung siehe Versionsverwaltung 37 R Rechtschreibprüfung Grundlagen 143 S Skin Sprach-Skin 33	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26 Projekt 30 relevante Dateien 28 umbenennen Auto-Suggestion-Datei 125 CSH-Datei 165 File Tag 95 Identifier 171 Meta Tag 80 Verbindungstabelle 178 Zieladresse 118
neu importieren 73 Q Qualitätssicherung 133 Quellcodeverwaltung siehe Versionsverwaltung 37 R Rechtschreibprüfung Grundlagen 143 S Skin Sprach-Skin 33 Software-Hilfe	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26 Projekt 30 relevante Dateien 28 umbenennen Auto-Suggestion-Datei 125 CSH-Datei 165 File Tag 95 Identifier 171 Meta Tag 80 Verbindungstabelle 178 Zieladresse 118
neu importieren 73 Q Qualitätssicherung 133 Quellcodeverwaltung siehe Versionsverwaltung 37 R Rechtschreibprüfung Grundlagen 143 S Skin Sprach-Skin 33 Software-Hilfe kontextsensitiv aufrufen 167	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26 Projekt 30 relevante Dateien 28 umbenennen Auto-Suggestion-Datei 125 CSH-Datei 165 File Tag 95 Identifier 171 Meta Tag 80 Verbindungstabelle 178 Zieladresse 118 V
neu importieren 73 Q Qualitätssicherung 133 Quellcodeverwaltung siehe Versionsverwaltung 37 R Rechtschreibprüfung Grundlagen 143 S Skin Sprach-Skin 33 Software-Hilfe kontextsensitiv aufrufen 167 sperren	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26 Projekt 30 relevante Dateien 28 umbenennen Auto-Suggestion-Datei 125 CSH-Datei 165 File Tag 95 Identifier 171 Meta Tag 80 Verbindungstabelle 178 Zieladresse 118 V Varibale CSS 189
neu importieren 73 Q Qualitätssicherung 133 Quellcodeverwaltung siehe Versionsverwaltung 37 R Rechtschreibprüfung Grundlagen 143 S Skin Sprach-Skin 33 Software-Hilfe kontextsensitiv aufrufen 167 sperren Datei 55	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26 Projekt 30 relevante Dateien 28 umbenennen Auto-Suggestion-Datei 125 CSH-Datei 165 File Tag 95 Identifier 171 Meta Tag 80 Verbindungstabelle 178 Zieladresse 118 V Varibale CSS 189 Verbindungstabelle 173 Editor 175
neu importieren 73 Q Qualitätssicherung 133 Quellcodeverwaltung siehe Versionsverwaltung 37 R Rechtschreibprüfung Grundlagen 143 S Skin Sprach-Skin 33 Software-Hilfe kontextsensitiv aufrufen 167 sperren Datei 55 Sprach-Skin 33	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26 Projekt 30 relevante Dateien 28 umbenennen Auto-Suggestion-Datei 125 CSH-Datei 165 File Tag 95 Identifier 171 Meta Tag 80 Verbindungstabelle 178 Zieladresse 118 V Varibale CSS 189 Verbindungstabelle 173

verwenden 177
verschieben
Alias-Datei bzw. Header-Datei 166
Auto-Suggestion-Datei 125
Verbindungstabelle 179
Zieladresse 119
Versionsverwaltung 37
Anbindung 45
Anbindung lösen 66
Datei einchecken 56
Datei hinzufügen 60
Datei sperren 55
Funktionen 42
Funktionsprinzip 40
Grundlagen 38
konfigurieren 54
lokale Arbeitskopie 50
neueste Version einer Datei abrufen 61
siehe Versionsverwaltung 37
Target veröffentlichen 64
Unterschiede anzeigen 62
verwalten
Makro 132
verwenden
Abbildungs- und Tabellenverzeichnis 184
File Tag 96
Identifier 170
Meta Tags 82
Verbindungstabelle 177
Vorlage 156
Verzeichnis
Abbildungen und Tabellen 181
Vorbereitung
Word-Import 11
Vorlage 151
bearbeiten 159
Grundlagen 152
neu anlegen 154
verwenden 156
Vorlagenverzeichnis
neu anlegen 153
\M/
VV
WebHelp

verschieben 179

wiedergeben Makro 131

Word-Datei

Import 12 Word-Import

nacharbeiten in Flare 17

vorbereiten 11

Wörterbuch

Grundlagen 146

Ζ

Zieladresse 113 Editor 116

Grundlagen 114

hinzufügen 117 umbenennen 118

verschieben 119

Zuordnung

Externe Ressource entfernen 104

Zusammenführung-Tool

Konflikt lösen 59

mergen 106

Index

А	В
Abbildungsverzeichnis 181	bearbeiten
Formatvorlage 183	Vorlage 159
Grundlagen 182	Berichte
verwenden 184	Grundlagen 141
aktivieren	Bibliothek 70
Automatische Vorschläge 127	0
Alias-Datei	С
Arbeiten mit Identifiern 168	Central
siehe CSH-Datei 161	Anbindung Versionsverwaltung 46
Target zuweisen 170	Anbindung Versionsverwaltung lösen 66
Analyse	Arbeitskopie erstellen 51
Grundlagen 137	CHM
Textanalysen 150	Import 23
Anbindung	mergen 109
Versionsverwaltung 45	Context-sensitive Help
Versionsverwaltung lösen 66	siehe Kontextsensitive Hilfe bzw. CSH 161
Änderungsnachverfolgung	CSH
Grundlagen 134	siehe Kontextsensitive Hilfe 161
anlegen	CSH-Datei
CSS-Variablen 189	Editor 163
Arbeitskopie	hinzufügen 164
Central 51	umbenennen 165
Git 52	verschieben 166
Subversion 53	CSS-Variablen
aufnehmen	anlegen 189
Makro 130	D
Ausgabe	D
mehrsprachig 32	Datei
sprachabhängige Texte 192	einchecken 56
Auto-Suggestion-Datei	hinzufügen Versionsverwaltung 60
hinzufügen 124	neueste Version einholen 61
umbenennen 125	relevant für Übersetzung 28
verschieben 125	sperren 55
Auto Suggestion	Unterschiede anzeigen 62
Editor 123	Datei-Tag
siehe Automatische Vorschläge 121	siehe File Tag 91
Automatische Vorschläge 121	Destination
aktivieren 127	siehe Zieladresse 113
benutzerdefiniert erstellen 126	Dritt-Tool
Editor 123	Übersetzung 27
Grundlagen 122	



E	Funktionen
Faliana	Versionsverwaltung 42
Editor	Funktionsprinzip
Alias-Datei bzw. Header-Datei 163	Versionsverwaltung 40
Auto Suggestion 123	G
File Tags 93	G
Meta Tags 77	Git
Verbindungstabelle 175 Zieladresse 116	Anbindung Versionsverwaltung 46
	Anbindung Versionsverwaltung lösen 67
einchecken	Arbeitskopie erstellen 52
Datei 56	Grundlagen
Konflikt lösen 58	Abbildungs- und Tabellenverzeichnis 182
entfernen	Analyse 137
Projektverlinkung 74	Änderungsnachverfolgung 134
erstellen	Automatische Vorschläge 122
Automatische Vorschläge 126	Berichte 141
Excel-Datei	Exportprojekte 86
Import 18	Externe Ressource 100
exportieren	File Tags 92
Header-Datei 170	Import 10
Exporting Project	Kontextsensitive Hilfe 162
siehe Exportprojekt 85	Makro 130
Exportprojekt 85	Mergen 106
Grundlagen 86	Meta Tags 76
neu anlegen 87	Multi Authoring und Versionierung 38
neu exportieren 89	Projektverlinkung 70
External Resources	Rechtschreibprüfung 143
siehe Externe Ressource 99	Textanalyse 150
Externe Ressource 99	Thesaurus 149
Grundlagen 100	Übersetzung 26
löschen 103	Verbindungstabelle 174
neu anlegen 101	Vorlagen 152
synchronisieren 102	Wörterbücher 146
Zuordnung entfernen 104	Zieladressen 114
•	
F	Н
File-Tag-Datei	Header-Datei
Editor 93	exportieren 170
hinzufügen 94	siehe CSH-Datei 161
File Tag 91	hinzufügen
Grundlagen 92	Alias-Datei bzw. Header-Datei 164
hinzufügen 95	Auto-Suggestion-Set 124
löschen 95	Datei Versionsverwaltung-Software 60
umbenennen 95	File-Tag-Datei 94
verwenden 96	File Tag 95
Formatvorlage	Identifier 169
Abbildungs- und Tabellenverzeichnis 183	Meta-Tag-Datei 78

Meta Tag 80	List of figures
Sprach-Skin 34	siehe Abbildungsverzeichnis 181
Verbindungstabelle 176	List of tables
Zieladresse 117	siehe Tabellenverzeichnis 181
HTML5	löschen
Inhaltsverzeichnis synchronisieren 187	Externe Ressource 103
mergen 106	File Tag 95
1	Identifier 171
1	Importdatei 24
Identifier	Meta Tag 81
hinzufügen 169	lösen
löschen 171	Konflikt 58
neu erzeugen 186	
umbenennen 171	М
verwenden 170	Macro
Import 9	siehe Makro 129
Excel-Dateien 18	Makro 129
Grundlagen 10	aufnehmen 130
Microsoft HTML Help (*.chm) 23	Grundlagen 130
Projekt 71	verwalten 132
Word-Datei Nacharbeiten 17	wiedergeben 131
Word-Datei vorbereiten 11	mehrsprachig
Word-Dateien 12	Ausgabe erzeugen 32
Importdatei	mergen 105
löschen 24	CHM 109
Inhaltsverzeichnis	Grundlagen 106
Linked Title hinterlegen 188	HTML 5 106
mergen 111	Inhaltsverzeichnis 111
synchronisieren 187	WebHelp 106
K	Meta-Tag-Datei
^	hinzufügen 78
Konfiguration	Meta Tag
Versionierung (Quellcodeverwaltung) 54	Editor 77
Konflikt	hinzufügen 80
lösen 58	löschen 81
Zusammenführungstool 59	umbenennen 80
Kontextsensitive Hilfe 161	verwenden 82
Grundlagen 162	Micro Content
in Software nutzen 167	Grundlagen 76
L	Microsoft HTML Help (CHM)
<u> </u>	Import 23
Language Skin	Multi Authoring
siehe Sprach-Skin 33	Grundlagen 38
Linked Title	-
Inhaltsverzeichnis hinterlegen 188	N
Linking Project	nacharbeiten
siehe Projektverlinkung 69	Word-Import 17



Neu	Anbindung Versionsverwaltung lösen 67
Alias-Datei bzw. Header-Datei 164	Arbeitskopie erstellen 53
Auto-Suggestion-Datei 124	synchronisieren
Exportprojekt 87,89	Externe Ressource 102
Externe Ressourcen 101	Inhaltsverzeichnis HTML5-Ausgabe 187
File-Tag-Datei 94	Ŧ
File Tag 95	Т
Identifier 169	Tabellenverzeichnis 181
Meta-Tag-Datei 78	Formatvorlage 183
Meta Tag 80	Grundlagen 182
Projektverlinkung 71	verwenden 184
Verbindungstabelle 176	Target
Verlinktes Projekt 73	in Versionsverwaltung-Software veröffentlichen 64
Vorlage 154	Template
Vorlagenverzeichnis 153	siehe Vorlage 151
Zieladresse 117	Text
D	sprachabhängig in Ausgabe 192
P	Textanalyse
Projekt	Grundlagen 150
importieren 71	Thesaurus
übersetzen 30	Grundlagen 149
Projektverlinkung 69	Topic
entfernen 74	neue Identier erzeugen 186
Grundlagen 70	nede identier erzedgen 100
Ordinalagen 70	
neu anlegen 71	U
neu anlegen 71 neu importieren 73	übersetzen 25
neu anlegen 71	übersetzen 25 Dritt-Tool 27
neu anlegen 71 neu importieren 73	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26
neu anlegen 71 neu importieren 73	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26 Projekt 30
neu anlegen 71 neu importieren 73 Q Qualitätssicherung 133	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26 Projekt 30 relevante Dateien 28
neu anlegen 71 neu importieren 73 Q Qualitätssicherung 133 Quellcodeverwaltung siehe Versionsverwaltung 37	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26 Projekt 30 relevante Dateien 28 umbenennen
neu anlegen 71 neu importieren 73 Q Qualitätssicherung 133 Quellcodeverwaltung	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26 Projekt 30 relevante Dateien 28 umbenennen Auto-Suggestion-Datei 125
neu anlegen 71 neu importieren 73 Q Qualitätssicherung 133 Quellcodeverwaltung siehe Versionsverwaltung 37	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26 Projekt 30 relevante Dateien 28 umbenennen Auto-Suggestion-Datei 125 CSH-Datei 165
neu anlegen 71 neu importieren 73 Q Qualitätssicherung 133 Quellcodeverwaltung siehe Versionsverwaltung 37 R	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26 Projekt 30 relevante Dateien 28 umbenennen Auto-Suggestion-Datei 125 CSH-Datei 165 File Tag 95
neu anlegen 71 neu importieren 73 Q Qualitätssicherung 133 Quellcodeverwaltung siehe Versionsverwaltung 37 R Rechtschreibprüfung Grundlagen 143	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26 Projekt 30 relevante Dateien 28 umbenennen Auto-Suggestion-Datei 125 CSH-Datei 165 File Tag 95 Identifier 171
neu anlegen 71 neu importieren 73 Q Qualitätssicherung 133 Quellcodeverwaltung siehe Versionsverwaltung 37 R Rechtschreibprüfung	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26 Projekt 30 relevante Dateien 28 umbenennen Auto-Suggestion-Datei 125 CSH-Datei 165 File Tag 95 Identifier 171 Meta Tag 80
neu anlegen 71 neu importieren 73 Q Qualitätssicherung 133 Quellcodeverwaltung siehe Versionsverwaltung 37 R Rechtschreibprüfung Grundlagen 143	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26 Projekt 30 relevante Dateien 28 umbenennen Auto-Suggestion-Datei 125 CSH-Datei 165 File Tag 95 Identifier 171 Meta Tag 80 Verbindungstabelle 178
neu anlegen 71 neu importieren 73 Q Qualitätssicherung 133 Quellcodeverwaltung siehe Versionsverwaltung 37 R Rechtschreibprüfung Grundlagen 143 S	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26 Projekt 30 relevante Dateien 28 umbenennen Auto-Suggestion-Datei 125 CSH-Datei 165 File Tag 95 Identifier 171 Meta Tag 80 Verbindungstabelle 178 Zieladresse 118
neu anlegen 71 neu importieren 73 Q Qualitätssicherung 133 Quellcodeverwaltung siehe Versionsverwaltung 37 R Rechtschreibprüfung Grundlagen 143 S Skin	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26 Projekt 30 relevante Dateien 28 umbenennen Auto-Suggestion-Datei 125 CSH-Datei 165 File Tag 95 Identifier 171 Meta Tag 80 Verbindungstabelle 178
neu anlegen 71 neu importieren 73 Q Qualitätssicherung 133 Quellcodeverwaltung siehe Versionsverwaltung 37 R Rechtschreibprüfung Grundlagen 143 S Skin Sprach-Skin 33	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26 Projekt 30 relevante Dateien 28 umbenennen Auto-Suggestion-Datei 125 CSH-Datei 165 File Tag 95 Identifier 171 Meta Tag 80 Verbindungstabelle 178 Zieladresse 118
neu anlegen 71 neu importieren 73 Q Qualitätssicherung 133 Quellcodeverwaltung siehe Versionsverwaltung 37 R Rechtschreibprüfung Grundlagen 143 S Skin Sprach-Skin 33 Software-Hilfe	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26 Projekt 30 relevante Dateien 28 umbenennen Auto-Suggestion-Datei 125 CSH-Datei 165 File Tag 95 Identifier 171 Meta Tag 80 Verbindungstabelle 178 Zieladresse 118 V Varibale
neu anlegen 71 neu importieren 73 Q Qualitätssicherung 133 Quellcodeverwaltung siehe Versionsverwaltung 37 R Rechtschreibprüfung Grundlagen 143 S Skin Sprach-Skin 33 Software-Hilfe kontextsensitiv aufrufen 167	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26 Projekt 30 relevante Dateien 28 umbenennen Auto-Suggestion-Datei 125 CSH-Datei 165 File Tag 95 Identifier 171 Meta Tag 80 Verbindungstabelle 178 Zieladresse 118 V Varibale CSS 189
neu anlegen 71 neu importieren 73 Q Qualitätssicherung 133 Quellcodeverwaltung siehe Versionsverwaltung 37 R Rechtschreibprüfung Grundlagen 143 S Skin Sprach-Skin 33 Software-Hilfe kontextsensitiv aufrufen 167 sperren	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26 Projekt 30 relevante Dateien 28 umbenennen Auto-Suggestion-Datei 125 CSH-Datei 165 File Tag 95 Identifier 171 Meta Tag 80 Verbindungstabelle 178 Zieladresse 118 V Varibale CSS 189 Verbindungstabelle 173
neu anlegen 71 neu importieren 73 Q Qualitätssicherung 133 Quellcodeverwaltung siehe Versionsverwaltung 37 R Rechtschreibprüfung Grundlagen 143 S Skin Sprach-Skin 33 Software-Hilfe kontextsensitiv aufrufen 167 sperren Datei 55	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26 Projekt 30 relevante Dateien 28 umbenennen Auto-Suggestion-Datei 125 CSH-Datei 165 File Tag 95 Identifier 171 Meta Tag 80 Verbindungstabelle 178 Zieladresse 118 V Varibale CSS 189 Verbindungstabelle 173 Editor 175
neu anlegen 71 neu importieren 73 Q Qualitätssicherung 133 Quellcodeverwaltung siehe Versionsverwaltung 37 R Rechtschreibprüfung Grundlagen 143 S Skin Sprach-Skin 33 Software-Hilfe kontextsensitiv aufrufen 167 sperren Datei 55 Sprach-Skin 33	übersetzen 25 Dritt-Tool 27 Grundlagen 26 Projekt 30 relevante Dateien 28 umbenennen Auto-Suggestion-Datei 125 CSH-Datei 165 File Tag 95 Identifier 171 Meta Tag 80 Verbindungstabelle 178 Zieladresse 118 V Varibale CSS 189 Verbindungstabelle 173

verwenden 177
verschieben
Alias-Datei bzw. Header-Datei 166
Auto-Suggestion-Datei 125
Verbindungstabelle 179
Zieladresse 119
Versionsverwaltung 37
Anbindung 45
Anbindung lösen 66
Datei einchecken 56
Datei hinzufügen 60
Datei sperren 55
Funktionen 42
Funktionsprinzip 40
Grundlagen 38
konfigurieren 54
lokale Arbeitskopie 50
neueste Version einer Datei abrufen 61
siehe Versionsverwaltung 37
Target veröffentlichen 64
Unterschiede anzeigen 62
verwalten
Makro 132
verwenden
Abbildungs- und Tabellenverzeichnis 184
File Tag 96
Identifier 170
Meta Tags 82
Verbindungstabelle 177
Vorlage 156
Verzeichnis
Abbildungen und Tabellen 181
Vorbereitung
Word-Import 11
Vorlage 151
bearbeiten 159
Grundlagen 152
neu anlegen 154
verwenden 156
Vorlagenverzeichnis
neu anlegen 153
\M/
VV
WebHelp

verschieben 179

wiedergeben Makro 131

Word-Datei

Import 12 Word-Import

nacharbeiten in Flare 17

vorbereiten 11

Wörterbuch

Grundlagen 146

Ζ

Zieladresse 113 Editor 116

Grundlagen 114

hinzufügen 117 umbenennen 118

verschieben 119

Zuordnung

Externe Ressource entfernen 104

Zusammenführung-Tool

Konflikt lösen 59

mergen 106